

**Lectionary
Readings
Cycle C
Easter Season**

Collection of Liturgical Readings
by the Catholic Deaf Community of Oregon

Cycle C
Liturgical Readings
in ASL Print
Easter Season

Collection of Readings — Cycle C
by the Catholic Deaf Community of Oregon
62 years American Sign Language print conversion

ICDA.45.Portland@gmail.com

Dedicated to the many hands and eyes that helped to transcribe the Catholic Liturgical Readings into ASL print.

These readings are transcriptions. American Sign Language is a beautiful language for the Deaf Community, with a grammatical order different from English. For many Deaf Catholics, reading the English Liturgical scripture is difficult and especially when trying to read and sign at the same time.

Sometimes an English word has many sign options: “rule” — a commandment or to-govern; or “before” — first then second, or in-front-of. The ICDA of the Catholic Deaf Community of Oregon spent 30 years writing out the Liturgical Readings to use the ASL sign that matched the correct English meaning, and to flip word order to match ASL grammar.

These readings are not a translation or an interpretation. They are ASL print for reading the scripture with ease; both in sign language and to follow the Catholic Liturgical Year. May these help us all to study and prepare for the Mass. Thank you to all our transcribers.

Glory to God in the highest!

Contents

Season of Advent

Season of Christmas

Season of Lent

Holy Week

Sacred Paschal Triduum

Season of Easter

Holy Days

Sundays of Ordinary Time

Second Sunday of Easter
Divine Mercy Sunday

First Reading:

Acts 5:12-16

Reading from book name Acts

People saw apostles do many miracles and great works. Everyone agreed meet regularly place name Solomon's Gate. Some people not feel worthy join them.

But, men, women, more and more, began believe Lord Jesus, follow his way. People brought sick into streets, lay on cots, so happen Peter walk by, his shadow touch them, become healed. People came from towns around Jerusalem, brought sick people, people with evil spirits. All healed.

This is word Lord.

(copy) Thanks God

Psalm 118

Give thanks to Lord, true good. His love continues forever.

(copy) GIVE THANKS TO LORD, TRUE GOOD.

HIS LOVE CONTINUES FOREVER.

Let people Israel say, “God’s mercy continues forever.”

Let people all-over say, “God’s mercy continues forever.”

Let people honor Lord say, “God’s mercy continues forever.”

GIVE THANKS TO LORD, TRUE GOOD.

HIS LOVE CONTINUES FOREVER.

Before felt pressure, fail, but Lord helped-me.

My strength come from Lord, Himself my savior.

People shout victory in house of God.

GIVE THANKS TO LORD, TRUE GOOD.

HIS LOVE CONTINUES FOREVER.

That stone builders rejected before now becomes most important.

Lord does this—wonderful to-see.

Today, Lord made; let us rejoice!

GIVE THANKS TO LORD, TRUE GOOD.

HIS LOVE CONTINUES FOREVER.

Second Reading:**Revelation 1:9-11a, 12-13, 17-19****Reading from book name Revelation**

I, John, our brother in Christ. Together we share suffering, Kingdom of God, and patience connect Jesus.

Before, I (was) on island named Patmos. There I proclaimed God's Word and witnessed for Jesus. That Lord's Day, Holy Spirit inspired me. I heard voice say, "Write on scroll what you see." I turned around for see who speaking-to me. Happen I saw seven gold lights. I saw Jesus standing near lights, with long-rod and gold sash-around-chest.

Happen I saw Jesus I fell-down faint. Jesus touched me with right hand, said, "Fear nothing. Myself first and last. Before I died, but now lie forever-and-ever. I finished conquer death and devil. You must write about things happen now, and things happen later."

This is word Lord.**(copy) Thanks God**

GOSPEL READING:

John 20:19-31

ALLELUIA, ALLELUIA, ALLELUIA

(copy) ALLELUIA, ALLELUIA, ALLELUIA

Lord says, "Thomas believe me real-true, because see me."

Blessed people future not see me, and believe me real-true.

(copy) ALLELUIA, ALLELUIA, ALLELUIA

The Lord be with you

(response) SAME YOUR SPIRIT

Reading from gospel writer John

(response) GLORY TO YOU, LORD (+ forehead, +lips, +heart, +hands)

Time, Sunday evening late, same day Jesus rose from dead. Disciples together in room, doors locked. Jesus appear, stand before them. "Peace with you. Receive Holy Spirit. Happen you forgive people their sins, finish forgiven. Happen you not forgive sins, not forgiven." One disciple, Thomas, names means "twin" not there time Jesus appear. Later, Thomas enter room, disciples tell him, "We finish see Lord!" Thomas said, "Until I see nail mark in hands, myself touch them, and put my hand inside, won't believe."

This gospel from Lord.

(copy) PRAISE YOU, LORD JESUS CHRIST

Third Sunday of Easter

First Reading:

Acts 5:27-32, 40b-41

Reading from book name Acts

High priest question apostles: We order you strict, not teach in name Jesus, but all-over Jerusalem you teach, blame us responsible for his death.

Peter and other apostles answer: "We obey God, more important than obey people. God of our ancestors raise Jesus whom you kill on cross. God raise-up Jesus ruler and savior, himself bring forgiveness sins. We witness this, same Holy Spirit witness this. God give Holy Spirit to people who obey him."

Pharisees and teachers of law order apostles: do not preach in name of Jesus again! Then, sent them away.

Apostles left, feel happy because suffer in name Jesus.

This is word Lord.

(copy) Thanks God

Psalm 30

I praise You, Lord; You save me.

(copy) I PRAISE YOU, LORD; YOU SAVE ME.

I praise You, Lord; You save me, not let my enemies conquer me.

Lord, You raise my soul from death,

give me new life forever with You.

I PRAISE YOU, LORD; YOU SAVE ME.

Sing-to Lord, You people love God; give-thanks for His holy name.

His anger short; His love forever.

During night cry, but morning brings joy.

I PRAISE YOU, LORD; YOU SAVE ME.

Lord pays-attention, has mercy; Lord comes for help-me.

My sadness You changed, now dancing.

Lord, my God, I thank-You forever!

I PRAISE YOU, LORD; YOU SAVE ME.

Second Reading:

Revelation 5:11-14

Reading from book name Revelation

I, John, looked and saw many angels around throne. Also saw four living things and older leaders. Many, many angels cried-out:

“Lamb before killed, true worthy receive power, wealth, wisdom, strength, honor, glory, praise!”

Then, every living thing in heaven and earth, under the earth and in sea—everything in universe—cried out:

“To One sitting on throne, and to Lamb, all praise, honor, glory, and power forever and ever.”

Four living things answered “Amen!” All older leaders bowed-down, worshiped.

This is word Lord.

(copy) Thanks God

GOSPEL READING:

John 21:1-19

ALLELUIA, ALLELUIA, ALLELUIA

(copy) ALLELUIA, ALLELUIA, ALLELUIA

Christ is risen, creator of all;

Christ show pity on all people.

(copy) ALLELUIA, ALLELUIA, ALLELUIA

The Lord be with you

(response) SAME YOUR SPIRIT

Reading from gospel writer John

(response) GLORY TO YOU, LORD (+ forehead, +lips, +heart, +hands)

Jesus appeared-to disciples near sea. How happen?

There, Peter and few other disciples.

Peter: "I go fishing."

Others: "We join."

All got-in boat. Fished all-night, caught nothing. Sunrise, Jesus stand-on shore, but disciples recognized him not.

Jesus: "Your net, throw other side; you catch fish, will."

Disciples did that; caught so-many fish impossible bring net on boat.

One disciple: "Truly Lord!"

Peter heard, jump-in, swim. Same-time, disciples in boat haul-in fish net.
Arrive shore, see fire, fish cooking, also bread.

Jesus: “Bring fish recently caught.”

Peter went-to boat, brought net full fish—how many?—153! Many fish,
but net fine, not tear.

Jesus: “Come, eat.” Disciples not ask, “Who you?” because now know (it
is) Jesus. Jesus came near, took bread, gave-to-them; same with fish.

This event, third time Jesus with His friends after rose from dead.

Breakfast finished, Jesus-said-to-Peter, “Simon, son of John, do you
love me more than these (other people)?”

Peter: “Yes, Lord, you know I love you.”

Jesus: “Feed my lambs.”

Jesus: “Simon, son of John, you love me?”

Peter: “Yes, Lord, you know I love you.”

Jesus: “Take-care-of my sheep.”

Jesus: “Simon, son of John, you love me?”

Peter upset because Jesus asked three times....

Peter: “Lord, you know everything! You KNOW I love you!”

Jesus: ““Feed my sheep. I tell you truly: before you young—dressed self, go where you want. Happen you become old—other people dress you, will; lead you where you don’t-want go.

Narrator: Jesus said this, inform Peter how his death will give glory-to God.

Jesus: “Follow me.”

This gospel from Lord.

(copy) PRAISE YOU, LORD JESUS CHRIST

Fourth Sunday of Easter

First Reading:

Acts 13:14, 43-52

Reading from book name Acts

Paul and Barnabas travelled on from Perga and came-to Antioch in Pisidia. On Sabbath day they entered synagogue and sat down. May Jews become their followers and they spoke to-them and urged them to-keep the grace of God.

Next Sabbath, almost whole city gathered to-hear Word of God. When the Jews saw crowds, they became jealous and countered with violent abuse whatever Paul said. Paul and Barnabas spoke out without fear: “The Word of God has-to-be told-to-you first of all; but since you reject it and prove yourselves unworthy of everlasting life, we now turn to the Gentiles (non-Jews).

The Lord told us: ‘I have made you a light-to all nations, a way of salvation to the ends of the earth.’” The Gentiles were happy to-hear this and received the Word of the Lord with praise. All believe in it

were given life everlasting. The Word of the Lord spread throughout that area.

But some of the Jews stirred-up their influential women sympathizers and the leading men of the town, and in that way got a persecution started against Paul and Barnabas.

The Jews finally kicked-them-out-from their land. So, the two shook the dust from their feet to-show protest and went to Iconium. Their disciples filled with joy and the Holy Spirit.

This is word Lord.

(copy) Thanks God

We His people, same sheep His group.

(copy) WE HIS PEOPLE, SAME SHEEP HIS GROUP.

Sign-sign-praise with joy to-Lord, all you people!

Serve Lord with joy. Come see Him with happy song.

WE HIS PEOPLE, SAME SHEEP HIS GROUP.

Know Lord true God. He made us, we belong Him.

We His people, group He take-care.

WE HIS PEOPLE, SAME SHEEP HIS GROUP.

Lord true good; His kindness continues forever, will.

Himself faithful for all generations.

WE HIS PEOPLE, SAME SHEEP HIS GROUP.

Second Reading:

Revelation 7:9, 14b-17

Reading from book name Revelation

I, John, saw many, many people, impossible count; people from every country on earth. They stood before the Lamb (Jesus). Dressed in robes, long and white, had palm branches.

One elder said,

“These people lived through time of suffering; robes washed with blood of Lamb, robes become white. That is reason people here before God His throne: day and night they serve in Temple; God protect them, will.

“People experience hunger, thirst again, never; hot sun touch them, not—why? Lamb (Jesus) take-care-of them, will; lead-them-to water, itself give life; their tears, God wipe-away, will.”

This is word Lord.

(copy) Thanks God

GOSPEL READING:

John 10:27-30

ALLELUIA, ALLELUIA, ALLELUIA

(copy) ALLELUIA, ALLELUIA, ALLELUIA

Lord says; "I good shepherd"

I know my sheep, my sheep know me.

(copy) ALLELUIA, ALLELUIA, ALLELUIA

The Lord be with you

(response) SAME YOUR SPIRIT

Reading from gospel writer John

(response) GLORY TO YOU, LORD (+ forehead, +lips, +heart, +hands)

Jesus said: "My sheep (people) pay-attention My voice. I know them; they follow Me. I give them life forever; they will die, never. No one can steal people from Me.

"My Father greater than all. He gives-Me all. No one can steal people from God. The Father and I together one."

This gospel from Lord.

(copy) PRAISE YOU, LORD JESUS CHRIST

Fifth Sunday of Easter

First Reading:

Acts of Apostles 14: 21-27

Reading from book name Acts

Paul and Barnabas proclaimed Good News that town; many people became followers. Then, (those-two) returned-to area Antioch. They encouraged disciples continues their faith. Said, “We must experience many troubles before enter Kingdom of God.”

(Those-two) also chose leaders for each church. They prayed and fasted with them, offering-them-to Lord.

Then, Paul and Barnabas travelled through many different towns, proclaiming God His Word. Finally, sailed back-to Antioch—same place they started—work now finished.

Happen (those-two) arrived, called-together all believers and reported about trip, how God opened-door of faith for all people.

This is word Lord.

(copy) Thanks God

Psalm 145

I praise Your name forever, my King and God.

(copy) I PRAISE YOUR NAME FOREVER, MY KING AND GOD.

Lord full grace, kindness, Become angry slow.

Lord good-to all people,

Full kindness for all things He makes.

I PRAISE YOUR NAME FOREVER, MY KING AND GOD.

All things You make, praise You, Lord.

Faithful people bless You.

People tell-about glory Your kingdom,

And Your strength.

I PRAISE YOUR NAME FOREVER, MY KING AND GOD.

Tell all people about Your power,

Your kingdom full glory.

Your kingdom continues forever,

For all generations.

I PRAISE YOUR NAME FOREVER, MY KING AND GOD.

Second Reading:

Revelation 21: 1-6

Reading from book name Revelation

I, named John, saw new heaven, new earth. First heaven, first earth disappeared. Now, no sea. I say Holy City come-down from God's heaven. Voice said,

“Now, God's home where? With people. He live with them, will. They His People. God Himself will stay-with them, be their God, will.

Every tear God wipes-away. Will have death—none; sadness—none; crying—none; pain—none. All old ways gone, finished.”

Then, voice said,

“Look! I make everything new! There words true, why? Because I promise.”

This is word Lord.

(copy) Thanks God

GOSPEL READING:

John 13: 31-35

ALLELUIA, ALLELUIA, ALLELUIA

(copy) ALLELUIA, ALLELUIA, ALLELUIA

Lord says: "I give you new commandment."

"Love each other, same-as I love you."

(copy) ALLELUIA, ALLELUIA, ALLELUIA

The Lord be with you

(response) SAME YOUR SPIRIT

Reading from gospel writer John

(response) GLORY TO YOU, LORD (+ forehead, +lips, +heart, +hands)

Jesus said: "My time for glory happens now. God receive much praise, will, because what happens Me.

"My children, my time here with you short now. I give-you new commandment: Love each-other prove what? Show world you true My followers, if you love each-other."

This gospel from Lord.

(copy) PRAISE YOU, LORD JESUS CHRIST

Sixth Sunday of Easter

First Reading:

Acts 15:1-2, 22-29

Reading from book name Acts

Group men arrive Antioch from Judea and start teach, “If you not-yet circumcised, you saved can’t.” This caused arguments and complaints between them and Paul and Barnabas. Finally, Paul, Barnabas, and others went to-see the apostles and elders in Jerusalem about this question.

The apostles and elders, discuss, agree with whole Jerusalem Church, that representatives name Barsabbas and Silas will-be sent-to Antioch with Paul and Barnabas. They bring letter:

Greetings-to brothers non-Jews in Antioch, Syria, and Cilicia.

We heard that some of our people have confused you with teachings. So now, we send-finished you new representatives with our beloved-cherished Paul and Barnabas. They committed themselves to our Lord, Jesus Christ.

We send you Judas and Silas, they will spread our message by word of mouth, “Holy Spirit and us decide not to-give-you too many rules that not necessary.

Only important, stay away from meat given to idols, from blood, from meat from strangled animals, from wrong sex doings. We advise you avoid those things and you will do right. Farewell.

This is word Lord.

(copy) Thanks God

Psalm 67

God, all nations praise You.

(copy) GOD, ALL NATIONS PRAISE YOU.

May God look-on-us and bless us;

Show-us Your love.

People know Your law, will;

All nations receive salvation, will.

GOD, ALL NATIONS PRAISE YOU.

May nations be glad, praise Your, God.

Because You rule people with justice.

Nations here earth, You guide.

GOD, ALL NATIONS PRAISE YOU.

May all people praise You, God.

May God bless us.

May all people here on earth love You.

GOD, ALL NATIONS PRAISE YOU.

Second Reading:

Revelation 21: 10-14, 22-23

Reading from book name Revelation

Angel carry my spirit to mountain top. Angel show-me holy city
Jerusalem, come from heaven shining with glory of God—beautiful,
bright.

City walls high, have 12 gates. One angel stand each gate. 12 tribes
Israel, their names written on gates. Have gates 3 East, 3 North, 3
South, 3 West. City walls built with 12 levels of stone. Lamb of God,
his 12 apostles' names written on wall.

I saw no Temple in city. Almighty God and Lamb of God, themselves
true temple. City not need sun or moon—why?—glory from God and
Lamb of God, give light for city.

This is word Lord.

(copy) Thanks God

GOSPEL READING:

John 14: 23-29

ALLELUIA, ALLELUIA, ALLELUIA

(copy) ALLELUIA, ALLELUIA, ALLELUIA

Lord says: If you love me, you will follow my word.

And my Father will love you, and we will go to Father.

(copy) ALLELUIA, ALLELUIA, ALLELUIA

The Lord be with you

(response) SAME YOUR SPIRIT

Reading from gospel writer John

(response) GLORY TO YOU, LORD (+ forehead, +lips, +heart, +hands)

Jesus says to disciples: “Any person love me, my Father will love.

Two-of-us come, live with that person always. Person not love me, then not obey me. Word not understand—comes from Father.

“I explain this for you while you still here; Holy Spirit, Father will send in my name. Spirit teach you everything, help you remember things I already tell-you.

“When I leave, my gift for you—peace. I-give-you peace same-kind world gives? No. have worry, fear none. Before me say, ‘I go-away; later come-back.’

Happen you love me deep, when I go-to Father, you will-be happy—why?—Father greater than me. I explain all now, before happen, so when happen you believe can.”

This gospel from Lord.

(copy) PRAISE YOU, LORD JESUS CHRIST

Ascension of the Lord

First Reading:

Acts 1:1-11

Reading from book name Acts

Jesus taught apostles with help from Holy Spirit. Jesus explained He suffered, died, but rose again! He proved Himself alive, how? Doing many powerful things. Apostles saw Jesus many times during forty days after He rose. Jesus taught apostles about Kingdom of God.

Jesus told them, "Don't leave Jerusalem. Why? Father promised you something. Wait here to-receive this promise. John baptized people with water, but soon you receive baptism with Holy Spirit, will."

Apostles asked, "Lord, now time You will give Jews their kingdom again?" Jesus answered, "Father is only one who knows exact day and time. But Holy Spirit come-to you, will. You will receive power. Then, you will be My witnesses and tell people about Me in all-the-world."

Jesus finished talking, rose-up into sky. He went into cloud and disappeared. Apostles looked-up but can't see Jesus.

Apostles continued looking-up-to sky. Two men with white clothes stood near them. Two men said, "People from Galilee, why you stand here looking-up-to sky? You finish see Jesus ascend into heaven. He come-back, will; same way you saw Him go." Apostles knelt-down, worship Jesus.

Apostles returned-to Jerusalem filled with joy. Always go-go-to Temple, continue proclaiming Jesus and praising God.

This is word Lord.

(copy) Thanks God

Jesus enters heaven with joy; trumpets praise the Lord!

(copy) JESUS ENTERS HEAVEN WITH JOY;

TRUMPETS PRAISE THE LORD!

All you people, praise; shout-to God joyfully.

Lord, most-high, awesome, wonderful King for all earth.

JESUS ENTERS HEAVEN WITH JOY;

TRUMPETS PRAISE THE LORD!

God sits-on throne; people shout joy; trumpets praise Lord.

Sing praise-to God, Sign praise; Sign praise for our King.

JESUS ENTERS HEAVEN WITH JOY;

TRUMPETS PRAISE THE LORD!

God true King for all earth; Sign songs for praise.

God reigns over all nations from His holy throne.

JESUS ENTERS HEAVEN WITH JOY;

TRUMPETS PRAISE THE LORD!

Second Reading:

Hebrews 9:24-28; 10:19-23

Reading from book name Hebrews

Christ not enter holy place people made; instead entered heaven—
now stand-before-God praying for us.

Jesus not offer Himself again, again—same-as Jewish priest offers
animal blood (every year).

Jesus not need-to sacrifice Himself again, again—no. Jesus offered
Self once for the removal of all sin.

People die once, then God judges. Same Christ offered Self once for
our sin.

Will come again—not for remove sin—but for save people waiting for
Him.

Now, friends, we can enter holy place because Jesus died for us. He opened new way of life when sacrificed His body.

Now, we have wonderful priest, Jesus, in house of God.

We approach with hearts full faith, clean from all evil, our bodies pure. We keep hope strong, because Jesus promised—Himself faithful.

This is word Lord.

(copy) Thanks God

GOSPEL READING:

Luke 24:46-53

ALLELUIA, ALLELUIA, ALLELUIA

(copy) ALLELUIA, ALLELUIA, ALLELUIA

Lord says: Go teach all nations,

I with you always, until end of world.

(copy) ALLELUIA, ALLELUIA, ALLELUIA

The Lord be with you

(response) SAME YOUR SPIRIT

Reading from gospel writer Luke

(response) GLORY TO YOU, LORD (+ forehead, +lips, +heart, +hands)

Jesus says to disciples:

“Written in holy book Christ must suffer, rise from death on third day. You must go, preach forgiveness for sin to all people--beginning in Jerusalem.

You finish see: you true witness. I will send you promise from My Father. Stay in city until you receive power-from God.

Jesus led followers to Bethany. There raised-hands, blessed them.

(Rise-up-to-heaven), dissolve.

Followers kneel-down, honor. Went-back-to Jerusalem full joy. Go-to

Temple, continue praise God.”

This gospel from Lord.

(copy) PRAISE YOU, LORD JESUS CHRIST

Seventh Sunday of Easter

First Reading:

Acts 7: 55-60

Reading from book name Acts

Steven, filled with the Holy Spirit, look-up sky, see God His glory, also Jesus stand next-to God on right. Stephen say,

“Look, see sky open, Son of Man stand with God, on right.”

People watching, shout, cover ears, don't-want hear.

All together grab Steven, drag him outside city, pick-up rocks, throw-at him. Same time, man there name Saul, people take-off cloaks, put-at his feet. Steven, while rocks-thrown-at-him, prayed,

“Lord Jesus, my spirit accept.” He kneel, cry louder,

“Lord, their sin, forgive.”

Then he died.

This is word Lord.

(copy) Thanks God

Psalm 97

Lord true king, rule earth.

(COPY) LORD TRUE KING, RULE EARTH.

Lord himself kind, people here earth happy.

Lord judge right, equal.

LORD TRUE KING, RULE EARTH.

All in heaven proclaim His justice,

All see his glory.

God greater than all other gods.

LORD TRUE KING, RULE EARTH.

You, Lord, reign over earth.

We praise only You.

LORD TRUE KING, RULE EARTH.

Second Reading:

Revelation 22:12-14, 16-17, 20

Reading from book name Revelation

I, John, understood message-to-me:

“See, I come soon, will. I bring rewards for each person for what they do. I am first and last, beginning and end.”

People who wash their robes will-be blessed. They will eat food from tree of life and enter city through gates.

“I, Jesus, send My angel for tell-you things for Churches. I come from family David. I same bright morning star.”

Spirit and bride say,

“Come!” every person pay-attention, say, “Come!” people thirsty come, receive water for life.

Jesus Self says, “Yes, I come soon.”

Amen! Come, Lord Jesus.

This is word Lord.

(copy) Thanks God

GOSPEL READING:

John 17:20-26

ALLELUIA, ALLELUIA, ALLELUIA

(copy) ALLELUIA, ALLELUIA, ALLELUIA

Lord says: I not leave you orphans (children with no parents).

I will come-back to-you, your hearts will rejoice.

(copy) ALLELUIA, ALLELUIA, ALLELUIA

The Lord be with you

(response) SAME YOUR SPIRIT

Reading from gospel writer John

(response) GLORY TO YOU, LORD (+ forehead, +lips, +heart, +hands)

Jesus look-up heaven, pray,

“I pray only for My disciples, no. Also pray for people
themselves pay-attention disciples, then believe, so all become
united can.

I pray all become united in us (Father and Me), help world
believe You sent Me.

I give them glory, so all united, I live in them, they live in Me;
unity complete.

I pray world, its people know You sent Me, You love people
same as You love Me.

Father, all these people You-gave-Me, I want them stay with
Me always. They can see My glory, Your gift-to-Me; because
love You-give-Me before world began long ago.

Holy Father, world not-know You. But I know You.

These people know You sent Me.

Your name, glory I show-them Your love for Me, can inspire
them, and I live in them can.”

This gospel from Lord.

(copy) PRAISE YOU, LORD JESUS CHRIST

Pentecost Sunday (Day)

First Reading:

Acts 2:1-11

Reading from book name Acts

Day name Pentecost arrive, disciples together in one room. Suddenly, in sky noise happen like strong wind, itself fill house where disciples are. Flames like tongues of fire appear above each of them.

Disciples all filled, inspired with Holy Spirit. Spirit inspire them speak many different languages, proclaim Good News.

That time, many Jews from different countries visit Jerusalem. All people hear noise, came together large crowd. Feel confused because because each person heard disciples speak own language.

This event shock them! They said, “All those disciples from Galilee. How possible each of us hear language of own countries? We live many different places: Judea, Asia, Egypt, etc. Here also visitors form Rome, all now Jews, plus Arabs too.

Each hears about wonderful things God does, explained in own language.

This is word Lord.

(copy) Thanks God

Psalm 104

Lord, Your Spirit send, touch people here earth, make new.

(copy) LORD, YOUR SPIRIT SEND,

TOUCH PEOPLE HERE EARTH, MAKE NEW.

I bless Lord; Lord God, Yourself wonderful.

Lord, Your activities many.

You make everything here earth.

LORD, YOUR SPIRIT SEND,

TOUCH PEOPLE HERE EARTH, MAKE NEW.

Happen have breath none, will die;

Body become dirt. Lord, Your Spirit, send,

Touch people, feel inspired.

LORD, YOUR SPIRIT SEND,

TOUCH PEOPLE HERE EARTH, MAKE NEW.

Your glory continues forever;

Lord sees His own works, happy.

People pleased Lord; Himself happy.

LORD, YOUR SPIRIT SEND,

TOUCH PEOPLE HERE EARTH, MAKE NEW.

Reading from book name Corinthians

We can say, “Jesus true Lord,” how? With help from Holy Spirit.

People have gifts different; all our gifts from where? Spirit. Serve many different ways, can; know different ways, how?

From Lord.

For everything we do, God involved with us. Each person has Spirit in self; Spirit helps for improve all people.

Person, their body one thing, has many different parts—different, different—still unite one body. Christ His Church same. Spirit inspire person Jew or Greek, slave or free, doesn’t-matter. All finished baptized belong-to one body, one Church. All-of-us have same Spirit.

This is word Lord.

(copy) Thanks God

Sequence

(Long version)

Veni, Sancte Spiritus (Latin)

Come, Holy Spirit

Come, Holy Spirit, Come! From your heavenly home
Send your holy light.

Come, Father of poor people, you give-us strength,
Come in our hearts shine.

You best comfort, You come to our souls.

Care-for-us here on earth.

During work, Yourself give-us rest. During hot, Yourself give-us cool.

During sorrow, you comfort us.

Yourself blessed holy, Light, let Your Light shine us.

Fill our souls.

Without You, we have nothing good . . . no actions successful.

Nothing holy without You.

Our hurts, heal; give-us new strength.

Our depression, give new Live. Our guilt, remove.
Heart, help become open. Happen word You, help-us connect.
Guide our way.

Your faithful people proclaim You forever.
With Your many gifts come-down.
Bring Your gifts, give us Your salvation, Lord;
Give joys forever. Amen. Alleluia.

Sequence

(Short version)

Veni, Sancte Spiritus (Latin)

Come, Holy Spirit

Come, O Holy Spirit, come from heaven,
Send Your holy light; Come, O Holy Spirit, come!
Come, Father for all people, You give-us strength;
Come-to our hearts, shine: Come, O Holy Spirit, come!

You best Comfort, come-to our souls,
Care-for us here (on) earth: Come, O Holy Spirit, come!
You give-us rest, You give-us peace,
Yourself give-us true Life: Come O Holy Spirit, come!

All faithful people adore, proclaim You.
With Your many gifts, come-down; Come, O Holy Spirit, come!
Give-us Your grace, give-us Your salvation, Lord;
Give-us joy continue forever: Come, O Holy Spirit, come!

GOSPEL READING:

John 20: 19-23

ALLELUIA, ALLELUIA, ALLELUIA

(copy) ALLELUIA, ALLELUIA, ALLELUIA

Come, Holy Spirit, fill hearts your faithful people.

Inspire with-in soul, a fire of your love.

(copy) ALLELUIA, ALLELUIA, ALLELUIA

The Lord be with you

(response) SAME YOUR SPIRIT

Reading from gospel writer John

(response) GLORY TO YOU, LORD (+ forehead, +lips, +heart, +hands)

Time Sunday evening late, disciples together in room, doors locked because afraid Jews; doesn't-matter Jesus appear, front them.

“Peace with you.”

Jesus show his hands and side. See Lord, disciples happy. Jesus say again, “Peace with you. Father send Me, same-as I send-you.”

Jesus breathed-on disciples, saying,

“Receive Holy Spirit. Happen, people their sins you forgive, finish forgiven; happen, people their sins not forgive, not forgiven.”

This gospel from Lord.

(copy) PRAISE YOU, LORD JESUS CHRIST

Holy Trinity

First Reading:

Proverbs 8: 22-31

Reading from book name Proverbs

Wisdom of God says: “Lord made me, first-born from His ways, first of His people long-ago. God made me before earth. Before oceans I born, before water fountains or rivers.

Before God made mountains, before hills, I born. Before made earth and fields, before first dirt of world.

Happen God established heavens, I was there. Happen He set-up sky over ocean, made sky above and earth below...Happen God limit sea, so water not overflow...During that, I with God—His helper —made Him happy daily.

I play on His earth, have fun with all creation.”

This is word Lord.

(copy) Thanks God

Psalm 8

Lord God all-over-earth, Your name glory.

(copy) LORD GOD ALL-OVER-EARTH, YOUR NAME GLORY.

I look up sky, You made.

Moon, stars, set there.

Who are we, insignificant, same-time care-for-us?

LORD GOD ALL-OVER-EARTH, YOUR NAME GLORY.

God, You create angels, people, give glory and honor.

You allow people rule earth, take-care-of everything.

LORD GOD ALL-OVER-EARTH, YOUR NAME GLORY.

People rule everything—sheep, oxen, wild animals, birds, fish

And everything live in sea.

LORD GOD ALL-OVER-EARTH, YOUR NAME GLORY.

Second Reading:

Romans 5: 1-5

Reading from book name Romans

Brothers and sisters; we finish made right with God because our faith. Therefore, have peace with God through Lord Jesus Christ. With our faith, Christ give us God His grace, blessing, now we enjoy.

We have hope can share God His glory. Have troubles help-us become patient. Have patience, proof we strong. That proof inspires us with hope. Hope will disappoint us, fail, never!

Why? Because God His love fills our hearts. God gives us His love through Holy Spirit. That Holy Spirit, God His gift for us.

This is word Lord.

(copy) Thanks God

GOSPEL READING:

John 16: 12-15

ALLELUIA, ALLELUIA, ALLELUIA

(copy) ALLELUIA, ALLELUIA, ALLELUIA

Glory to Father, Son, Holy Spirit;

God now, God of past-past, God of future-future.

(copy) ALLELUIA, ALLELUIA, ALLELUIA

The Lord be with you

(response) SAME YOUR SPIRIT

Reading from gospel writer John.

(response) GLORY TO YOU, LORD (+ forehead, +lips, +heart, +hands)

Jesus said-to disciples: have lot tell-you, but you understand now, can't.

soon Spirit appear, Himself full truth, guide you understand truth.

Spirit speak for Himself, no, instead receive from God, announce-to you.

Finish, give-me glory, why?

Receive information from me, Jesus, then announce you. All Father has,

mine. That reason I say things Spirit announce, true from me.

This gospel from Lord.

(copy) PRAISE YOU, LORD JESUS CHRIST

Body and Blood of Christ

First Reading:

Genesis 14: 18-20

Reading from book name Genesis

Days of past, king of Salem, named Melchizedek. King brought bread and wine, set out. King, himself, priest of God Most High, he bless Abram with words:

Creator of heaven and earth — God Most High,

bless—praise to Abram.

Bless-praise God Most High — self deliver from enemies.

Then Abram gave 1/10th of all

This is word Lord.

(copy) Thanks God

Psalm 110

You are priest forever.

(copy) YOU ARE PRIEST FOREVER.

Lord said, "Sit my right.

Your enemies become humbled."

Power of Lord rules world.

YOU ARE PRIEST FOREVER.

You are prince since birth,

Full splendor and might.

Lord promise, "You priest forever."

YOU ARE PRIEST FOREVER.

Second Reading:

1 Corinthians 11: 23-26

Reading from book name Corinthians

Lord tell-me story, same I tell you. Lord Jesus, same night arrested, before happen, supper with friends, he took bread, broke, said, “This my body offered for you.

Every time do same, remember me.” Supper finished, Jesus took cup, say, “This cup my blood, covenant new.

Every time eat this bread, drink this cup, remember me.”

Now, every time you eat this bread, drink this cup, you proclaim Lord his death, until he comes again.

This is word Lord.

(copy) Thanks God

GOSPEL READING:

Luke 9: 11-17

ALLELUIA, ALLELUIA, ALLELUIA

(copy) ALLELUIA, ALLELUIA, ALLELUIA

Lord says, I am living bread from heaven,

Person eat this bread will live forever.

(copy) ALLELUIA, ALLELUIA, ALLELUIA

The Lord be with you

(response) SAME YOUR SPIRIT

Reading from gospel writer Luke

(response) GLORY TO YOU, LORD (+ forehead, +lips, +heart, +hands)

Jesus told crowds about God His kingdom. People need healing, Jesus heal them. At sunset, 12 disciples came-up-to Jesus, said: “All these people, tell-them can leave, go-to farms, small towns for food and sleep over night. This place here far.”

Jesus answers: “You give-them food, why not?”

Disciples answers: “Have food not enough, bread 5, fish 2. We go, buy food for all these people, should?” (about 5,000 men)

Jesus told disciples: "Tell people, in groups about 50, sit."

Disciples finish do.

Next Jesus pick-up loaves 5, fish 2, look-up heaven, bless food, broke, gave-to disciples, themselves give-to crowd. Everyone ate, satisfy. Food left, gather, fill 12 baskets.

This gospel from Lord.

(copy) PRAISE YOU, LORD JESUS CHRIST